

2025 華語文教學應用競賽：語料庫x能力基準xAI

壹、 參賽基本資訊

1. 參賽作品名稱：地震
2. 參賽組別：測驗組
3. 測驗對象：母語非華語之華語學習者
4. 適用等級：臺灣華語文能力基準（TBCL）第 6 級（精熟級）

貳、 測驗主題與設計發想

1. 主題背景： 本測驗以 2025 年台灣重大時事為背景，核心包含花蓮地震及「鏟子超人」事件。台灣位處地震帶，地震災害是社會共同的集體記憶，透過此主題能測驗學習者對社會時事與台灣文化的理解能力。

2. 命題精神與原則：

(1)真實性：選用新聞報導與科普改寫文本，符合自然真實的語境。

(2)文化性：將地震防災意識與台灣社會的互助文化（如鏟子超人）融入題目。

(3)分級控制：依據 TBCL 第 6 級標準，嚴格控制詞彙與語法難度。

參、測驗試題內容

本測驗共計 2 大題組，12 個子題。

試題等級	測驗類型	測驗題型 (題組題)	題數	
6 級	閱讀測驗	選詞填空	1 組 6 子題	共計 12 題
		閱讀理解	1 組 6 子題	

肆、語料庫與能力基準應用分析

1. 能力指標對應：

(1)R-6-2：能理解多樣主題篇章所陳述的主要觀點、評論與隱含意義。

分級標記	
VH	1 大 4 地震 1 後 1 的 5 教訓 4 與 4 挑戰
Na	內文 (Na 內文 14 4 級 Na 字標 Na 楷體 , VC 置 1 左)
Nd	過去 1 在 1 台灣 中部 3 發生 1 的 1 一 2 場 5 強烈 4 地震 , VC 奪取 D1 了 3 許多 1 人 1 的 4 生命 。 1 這 2 場 5 災難
VJ	6 凸顯 D1 了 3 當時 4 政府 4 與 4 民間 1 對 5 災難 6 防範 、 6 應對 5 及 4 處理 1 的 4 不足 。 4 調查 2 發現 , 7 災情
Dfa	6 極其 5 慘重 1 的 4 區域 1 多 6 位於 Na 斷層 1 附近 。 3 許多 2 大樓 5 之所以 擋不住 5 考驗 , 3 原因 2 後來 2 被
VG	判定為 6 施工 5 過程 「 Na 偷工減料 」 , 暴露出 2 部分 業者 4 不當 4 賺錢 1 的 6 手法 。
VA	4 地震 4 之後 , 4 政府 4 加強 6 實行 4 建築 6 法規 。 5 然而 , 3 許多 1 年 4 過去 D1 了 , 4 人們 1 對 1 這 2 場 5 災難
DE	1 的 4 記憶 0 似乎 0 已經 4 淡 1 去 。 4 地震 1 後 4 曾 2 有的 5 謹慎 2 小心 4 出現 D1 了 6 鬆懈 , 2 部分 4 住戶 0 私自
VC	6 拆除 Na 結構 Na 牆 , 1 這 2 種 3 情形 2 被 5 視為 「 VH 死灰復燃 」 。
Nd	2 後來 2 南 1 台灣 0 再度 3 發生 4 地震 , 4 造成 2 大樓 6 倒塌 。 1 這 4 提醒 6 著 1 我們 , 2 如果 1 沒有 1 從 5 先前
DE	1 的 5 災難 1 中 5 累積 2 經驗 4 與 Na 教訓 , 5 類似 DE 的 5 悲劇 4 恐怕 1 會 6 重演 。

(2)R-6-3：能理解具有難度的長篇，並運用策略處理無法理解之處。

分級標記

1 請 4 閱讀 5 下列 4 關於 1 花蓮 「 1 莫 3 樺加沙 」 1 風災 1 後 1 的 3 社會 5 觀察 5 報導 ， 4 並 3 回答 1 問題 。

9 1 月 23 1 日 ， 5 強烈 3 颱風 5 引發 1 花蓮 馬太鞍溪 堰塞湖 溢流 ， 6 致使 1 光復鄉 3 市區 3 發生 3 嚴重 1 的 5 水災 。 5 災害 3 發生 1 後 4 現場 1 的 5 景象 5 殘酷 ， 5 泥土 4 沙子 6 堆積 1 的 3 程度 5 驚人 ， 1 空氣 1 中 6 瀰漫 6 著 1 非常 2 臭 1 的 2 味道 。 4 面對 5 如此 6 艱困 1 的 5 景象 ， 1 一 4 群 2 被 4 稱為 「 7 鏟子 5 超人 」 1 的 4 民間 5 志工 4 主動 4 進入 5 災害 4 地區 。 1 這 5 股 6 龐大 1 的 4 民間 5 力量 4 與 4 政府 5 緩慢 1 的 5 行政 4 處理 6 形成 5 鮮明 1 的 6 對照 。

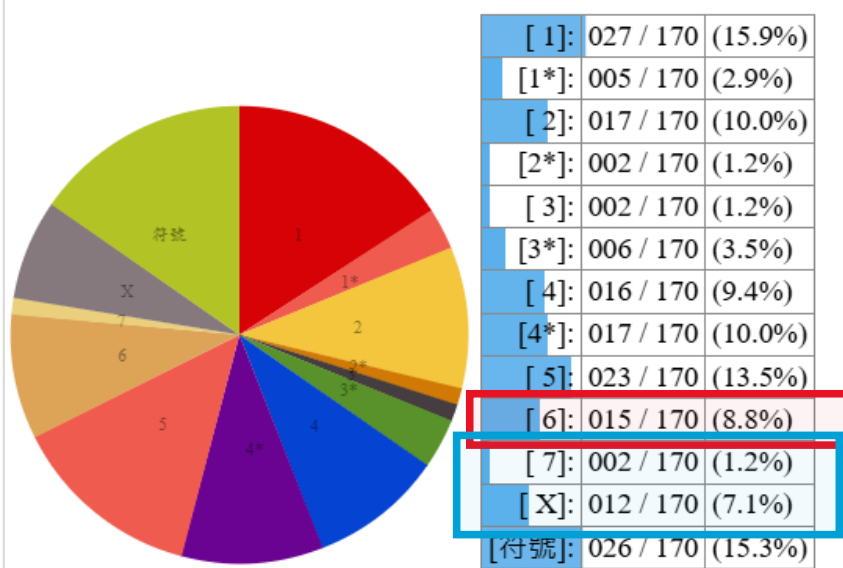
5 志工 1 的 6 集結 4 規模 5 巨大 3 且 4 迅速 ， 1 在 1 災 1 後 5 關鍵 1 的 12 1 天 3 內 ， 7 光復 2 車站 6 出入 4 人數 4 竟 4 超過 35.7 萬 1 人 ， 5 超越 5 以往 1 的 4 紀錄 。 3 許多 5 志工 1 多 4 為 20 5 至 40 1 歲 1 的 4 青年 ， 1 他們 6 跨越 1 半 1 個 1 台灣 5 前往 4 協助 。 6 即便 6 救援 5 過程 4 體力 6 耗盡 ， 5 志工 1 們 4 仍 1 從 1 災民 1 的 5 感激 1 中 5 獲得 5 珍貴 1 的 5 喜悅 。 1 這 2 種 俠義 1 的 3 精神 ， 1 在 4 黑暗 1 的 1 災區 1 中 3 帶來 2 希望 。

5 然而 ， 4 民間 1 的 4 效率 1 也 6 凸顯 4 政府 5 行政 6 體系 1 的 4 錯誤 。 4 居民 5 回憶 ， 5 災害 1 前 5 無 6 預警 4 通知 ， 1 事 1 後 1 也 5 缺乏 5 關懷 ； 5 中央 4 與 1 地方 4 政府 2 更 6 針對 4 處理 4 責任 6 陷入 5 爭議 。 4 學者 5 分析 ， 1 這 5 顯現 4 制度 5 缺陷 4 與 5 行政 6 效能 5 低落 1 的 1 問題 。 6 相較 5 於 4 政府 5 行政 1 的 5 模糊 5 地帶 ， 4 民間 5 透過 5 自 4 媒體 4 快速 4 組合 4 資源 ， 6 展現 4 強大 1 的 2 能力 。 1 這 2 場 6 救援 5 證實 5 行動 6 便 1 能 5 發揮 5 巨大 5 力量 。 5 長遠 1 來 1 看 ， 4 政府 5 必須 6 汲取 4 此 2 次 2 經驗 ， 6 落實 4 制度 5 改革 ， 5 以 5 建立 5 行政 2 清楚 1 的 5 預防 5 災害 6 體系 。

2. 教材編輯輔助系統應用：

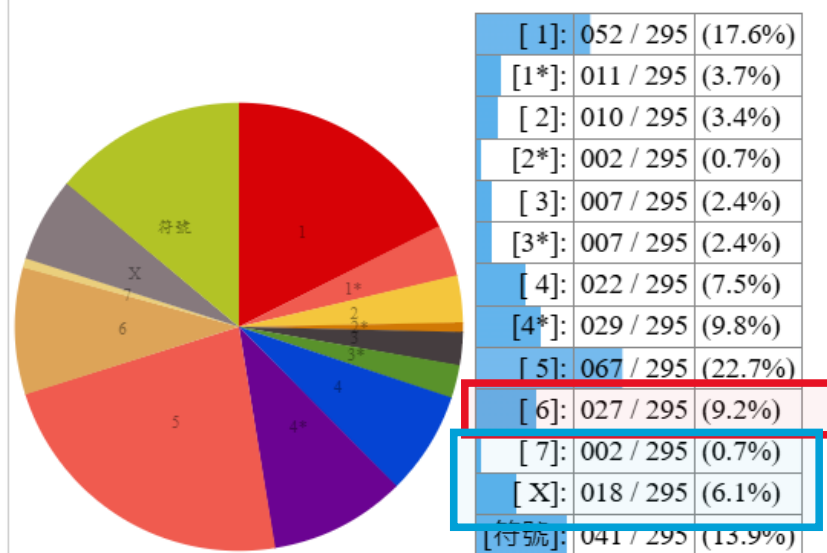
(1) 詞彙等級分布：

詞彙等級分布



選詞填空

詞彙等級分布



閱讀測驗

紅框為第 6 級詞彙佔比。

藍框為超綱詞 (Level 7 以上) 在 10% 以內。

(2)專有名詞處理：註明「花蓮」、「921 地震」、「鏟子超人」為專有名詞，不計入超綱比例。

3. 教材編輯輔助系統之「關聯替換詞語選擇器」應用：

本系統除了檢核文本等級，亦提供強大的同義詞替換功能，協助穩定文本難度：

(1)實例一：以「進出」一詞為例，經系統檢核判定為超綱詞（超出第 6 級範疇）。我們隨即參考系統建議之「出入」、「來往」、「往來」等關聯詞清單，並依據難度平衡原則，選擇符合第 6 級標準且相關度高的「出入」進行替換，以精確控制超綱詞比例於 10% 以內。

加沙」風災後的社會觀

關聯替換詞語選擇器 [覆蓋本文] [☐]

景象，一群被稱為「鏟子超人」。

這股龐大的民間力量與政府對照。

志工的集結規模巨大且迅速。

車站出入人數竟超過35.7萬。

為20至40歲的青年，他們跨過過程體力耗盡，志工們仍從這種俠義的精神，在黑暗的然而，民間的效率也凸顯政府災害前無預警通知，事後也

詞語	難度
進出	1.0
[X] 出入	0.64
[X] 進進出出	0.52
[5] 往來	0.45
[6] 往返	0.44
[5] 走動	0.44
[X] 進到	0.44
[4] 進入	0.43
[X] 來去	0.43
[X] 擠滿	0.43
[X] 人滿為患	0.43

(2)實例二：文本原詞「主因」判定為超綱詞，未能符合測驗預設等級。一樣透過選擇器檢索發現「原因」（第 3* 級）與「因素」（第 4* 級）等關聯詞彙。在考量語意精確度與難度平衡原則後，優先選擇與正確答案相關度數值高且符合災難報導語境的「原因」進行替換。

一場強烈地震，奪取了許多
了當時政府與民間對災難

關聯替換詞語選擇器 [覆蓋本文] [□]

詞彙	等級	數值
○ 主因		
○[X] 主因		1.0
●[3*] 原因		0.65
○[5] 之所以		0.54
○[4*] 因素		0.51
○[6] 導致		0.50
○[4*] 由於		0.47
○[5] 根源		0.46
○[X] 因		0.46
○[5] 而		0.46
○[7] 致命傷		0.45
○[4*] 造成		0.44

關聯替換詞語選擇器 [覆蓋本文] [□]

詞彙	等級	數值
大 地震 後 的 教訓 與 挑戰		
過去 在 台灣 中部 發生 的 一 場 強烈		
這場 災難 凸顯 了 當時 政府 與 民		
的 不足。 調查 發現， 災情 極其 慘重		
許多 大樓 之所以 擋不住 考驗，		
偷工減料」， 暴露出 部分 業者 不當 賺錢		
地震 之後， 政府 加強 實行 建築 法規。		
對 這場 災難 的 記憶 似乎 已經 淡		

4. 語法點分級檢核與分析

例如將「然而」與「如果」等語法項目輸入檢索系統的搜尋欄。檢索結果顯示其等級分別為第 5 級與第 2 級，這證明了該文本的語言結構穩定地控制在第 6 級標準之內，完全符合我們對精熟級教材的設計要求，能有效供學習者進行練習。

語法點分級標準檢索系統

漢字分級標準	詞語分級標準	語法點分級標準	基礎詞彙	類詞綴
--------	--------	---------	------	-----

查詢結果 共: 1 筆

等級	- 選單 -	語法點	然而	查詢
	等級	語法點	例句	
490	進階 第5級	然而	經濟發展雖然重要，然而也不能忽略環境的保護。	

等級	- 選單 -	語法點	如果	查詢
	等級	語法點	例句	
23	基礎 第2級	如果	如果下雨，我就不出門。	

5. 作文錯別字自動批改系統

我們利用此系統檢視自身的文字是否存在使用錯誤，以確保測驗文本的準確性。儘管該系統尚在試用期，我們仍盼能透過本次測驗開發的過程，回饋具體的使用心得。

選詞填空的文章

作文錯別字自動批改系統(試用版)

檢查	
文章輸入區	輸出可能的錯別字
大地震後的教訓與挑戰 過去在台灣中部發生的一場強烈地震，奪取了许多人的生命。這場災難凸顯了當時政府與民間對災難防範、應對及處理的不足。	大地震後的教訓與挑戰 過去在台灣中部發生的一場強烈地震，奪取了许多人的生命。這場災難凸顯了當時政府與民間對災難防範、應對及處理的不足。調查發現，災情極其慘重的區域多位於斷層附近。許多大樓之所以擋不住考驗，原因後來被判定為施工過程「偷工減料」，暴露出部分業者不當賺錢的手法。 地震之後，政府加強實行建築法規。然而，許多年過去了，人們對這場災難的記憶似乎已經淡去。地震後曾有的謹慎小心出現了鬆懈，部分住戶私自拆除結構牆，這種情形被視為「死灰復燃」。 後來南台灣再度發生地震，造成大樓倒塌。這提醒著我們，如果沒有從先前的災難中鬆懈經驗與教訓，類似的悲劇恐怕會重演。

閱讀測驗的文章

📁 作文錯別字自動批改系統(試用版)

檢查

文章輸入區

年，他們跨越半個台灣前往協助。即便救援過程體力耗盡，志工們仍從災民的感激中獲得珍貴的喜悅。這種俠義的精神，在黑暗的災區，

輸出可能的錯別字

請閱讀下列關於花蓮「**{樺>花}**加沙」風災後的社會觀察報導，並回答問題。
內文
9月23日，強烈颱風引發花蓮馬太鞍溪堰塞湖溢流，致使光復鄉市區發生嚴重的水災。災害發生後現場的景象殘酷，泥土沙子堆積的程度驚人，空氣中瀰漫著非常臭的味道。面對如此艱困的景象，一群被稱為「鏟子超人」的民間志工主動進入災害地區。這股龐大的民間力量與政府緩慢的行政處理形成鮮明的對照。
志工的集結規模巨大且迅速，在災後關鍵的12天內，光復車站出入人數竟超過35.7萬人，超越以往的紀錄。許多志工多為20至40歲的青年，他們跨越半個台灣前往協助。即便救援過程體力耗盡，志工們仍從災民的感激中獲得珍貴的喜悅。這種**{俠>狹}**義的精神，在黑暗的災區中帶來希望。
然而，民間的效率也凸顯政府行政體系的錯誤。居民回憶，災害前無預警通知，事後也缺乏關懷；中央與地方政府更針對處理責任陷入爭議。學者分析，這顯現制度缺陷與行政效能低落的問題。相較於政府行政的模糊地帶，民間透過自媒體快速組合資源，展現強大的能力。這場救援證實行動便能發揮巨大力量。長遠來看，政府必須汲取此次經驗，落實制度改革，以建立行政清楚的預防災害體系。

由此可見，編寫者除了可以透過這個功能檢查自身文本中的細微錯誤，確保測驗內容的精確性外，也可以利用此功能審視學習者較常出現哪些錯別字，進而在教學過程中讓學習者與教師更加小心。